



## Scientifiques, invités d'honneur

Le réaménagement des surfaces du Palais de Beaulieu, rendu possible dès 2010 grâce à l'investissement d'un seul bâtiment par les deux secteurs «EPJH-horlogerie- joaillerie» et «EPMT-microtechnologies» a stimulé l'arrivée de nouveaux exposants qui figuraient sur des listes d'attentes. Le succès des réservations est au rendez-vous de cette édition puisque ces dernières dépassent la surface totale de l'édition 2009, et au moment où l'on écrit ces lignes, la croissance continue.

Du 8 au 11 juin 2010, le salon EPHJ-EPMT accueillera également un quota de scientifiques pour des échanges de haut vol lors des conférences initiées par L'EPFL, Swisslaser.net et Micronarc -Alliance.

programme de liaison Alliance, une plate-forme regroupant 6000 chercheurs de toutes les hautes écoles de Suisse romande et du Tessin, l'après-midi du jeudi 10 juin verra se succéder une palette de personnalités faisant autorité tant dans l'approche juridique du problème de la contrefaçon que sous l'angle des nouvelles technologies servant à lutter contre ce fléau. A la clef, du concret, avec l'option 'à bulles' ProofTag choisie par la manufacture Parmigiani, ou la voie des empreintes micro- et nanostructurées développée par le CSEM, Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique. Sans parler des procédés Global Security Solutions, prônés par U-NICA. Le vendredi 11 juin, en matinée, Micronarc, cette fois en collaboration avec DTF (DeskTop Factory), traitera de l'assemblage en micro-usines avec la participation de plusieurs scientifiques venus tout exprès du Japon.

### Un salon professionnel reconnu

Les événements organisés en marge de EPHJ-EPMT ne doivent toutefois pas masquer une autre



### Recherche: automation de Laboratoire.

Les journées scientifiques dont le programme ajoute à l'attractivité du salon EPHJ-EPMT et participe à son rayonnement international, sont désormais un rendez-vous obligé. Sous l'égide de l'EPFL, l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, l'après-midi du mardi 8 et la matinée du mercredi 9 juin sont placés sous le thème porteur de «Recherche et applications dans l'automation de laboratoire.»

### Laser et Photonique.

Soutenue par l'agence suisse pour la promotion de l'innovation (CTI), une structure fédérale encourageant depuis plus de 60 ans le transfert de savoir et de technologie entre les hautes écoles et les entreprises, Swisslaser.net est le deuxième organisateur de conférences à prendre place dans l'agenda des journées scientifiques EPHJ-EPMT. Durant la matinée du jeudi 10 juin 2010, des sommités triées de cet univers si implanté dans les parcs machines des sociétés actives dans les environnements professionnels horlogerie joaillerie et microtechniques, répondront aux attentes d'auditoires désireux d'approfondir le thème «Laser et Photonique.»

### Contrefaçon et Assemblage en micro-usines, colloques

En collaboration avec Micronarc, le Pôle micro-nanotechnique de Suisse occidentale, ainsi que le

réalité, la présence de près de 550 exposants prêts à démontrer leurs compétences en horlogerie et en microtechnique !



## Die Wissenschaft als Ehrengast

*Die Neugestaltung der Flächen des Palais de Beaulieu, die 2010 dadurch möglich wurde, dass die beiden Sektoren – „EPJH Horlogerie - Joailleries“ (Uhren- und Schmuckindustrie) und „EPMT- microtechnologies“ (Mikrotechnologien) – sich mit einem Gebäude begnügten, förderte den Zuzug neuer Aussteller, die bisher auf der Warteliste standen. Die Reservierungen verlaufen sehr erfolgreich, denn die 2009 belegte Gesamtfläche wurde bereits überschritten, und der Trend hält weiter an.*

Die EPHJ-EPMT-Messe wird vom 8. bis 11. Juni 2010 darüber hinaus Wissenschaftler im Rahmen hoch qualifizierter, von der EPFL, Swisslaser.net und Micronarc-Alliance veranstalteten Konferenzen begrüßen.

### **Forschung: Automatisierung im Labor.**

Die wissenschaftlichen Tagungen ziehen das internationale Augenmerk auf die Fachmesse EPHJ-EPMT und haben sich inzwischen zu einem regelrechten Pflichttermin entwickelt. Unter der Federführung der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne (ETH) dreht sich von Dienstag, den 8. Juni morgens, bis Mittwoch, den 9. Juni alles um das Leitthema "Automatisierung im Labor - Forschung und praktische Anwendungen".

### **Laser und Photonik.**

Unterstützt von der Förderagentur für Innovation (KTI), einer Einrichtung des Bundes, die seit über 60 Jahren den Wissens- und Technologietransfer zwischen Unternehmen und Hochschulen fördert, ist Swisslaser.net der zweite Konferenzveranstalter, der einen festen Platz bei den wissenschaftlichen Tagungen im Rahmen der Fachmesse EPHJ-EPMT einnimmt. Am Vormittag, 10. Juni 2010, erlesene Kapazitäten der Lasertechnologie und der Photonik, die beide aus den Maschinenparks von Unternehmen der Uhren- und Schmuckindustrie und der Mikrotechnologie nicht mehr wegzudenken sind, werden die Erwartungen eines interessierten Publikums erfüllen.

### **Fälschung und Mikromontage, Debatte**

In Zusammenarbeit mit Micronarc, dem mikrotechnologischen Zentrum der Westschweiz, und dem Kooperationsprogramm Alliance, dem 6000 Forscher aller Hochschulen der Westschweiz und des Tessin angehören, findet am Donnerstag, den 10. Juni nachmittags eine Vortragsreihe hochrangiger Autoritäten statt, die den juristischen Aspekt des Problems der Fälschung ebenso ausleuchten, wie die Möglichkeiten neuer Technologien bei der Bekämpfung dieser Plage. Konkret als Zugabe die Option der Bläschenfolien, so genannte "Bubble Tags" von Prooftag, für die sich die Manufaktur Parmigiani entschieden hat, oder die vom Schweizerischen Zentrum für Elektronik und Mikrotechnologie (CSEM) entwickelten Sicherheitsmerkmale in Form von Mikro- oder Nanostrukturen, ganz abgesehen von den Sicherheitslösungen der Unternehmensgruppe U-NICA, Global Security Solutions. Am Freitag, den 11. Juni, steht vormittags eine weitere Veranstaltung von Micronarc auf dem Programm, dieses Mal in Zusammenarbeit mit der DTF (Desk-Top Factory) und unter Beteiligung einer Reihe von Wissenschaftlern, die eigens aus Japan anreisen. Thema ist die Mikromontage.

### **Eine anerkannte Fachmesse**

Die am Rande der EPHJ-EPMT organisierten Veranstaltungen dürfen jedoch eine weitere Tatsache nicht in den Schatten stellen, nämlich die Anwesenheit von nahezu 550 Ausstellern, die bereit sind, ihre Kompetenzen im Bereich Uhrenindustrie und Mikrotechnik unter Beweis zu stellen!



## **Scientists, guests of honor**

*The redistribution of the exhibition space in the Beaulieu Lausanne conference centre – made possible as of 2010 by the fact that the two sectors of "EPJH – watchmaking – jewelry" and "EPMT micro-technologies" now occupy one single building – has opened the doors to new exhibitors previously on the waiting list. This year's show is poised to be*

*a success from the reservations perspective, with bookings already exceeding those for 2009 and, at the time of writing, still flooding in.*

From June 8, to 11 2010, the EPHJ-EPMT fair will be hosting a quota of scientists allowing exchanges of the highest order: conferences initiated by EPFL, Swisslaser.net and Micronarc-Alliance

### **Research: Laboratory automation.**

The scientific days whose program adds to the attractiveness of EPHJ-EPMT and participates in its international influence, are now an unmissable appointment. Under the aegis of the EPFL, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, the afternoon of Tuesday, June 8 and the morning of Wednesday, June 9, are placed under the central theme of "Research and applications in laboratory automation."

### **Laser and Photonics.**

Supported by the Swiss Agency for the promotion of innovation (CTI), a federal structure encouraging for more than 60 years the transfer of knowledge and technology between universities and businesses/firms, Swisslaser.net is the second conference organizer on the agenda of the EPHJ-EPMT scientific days. During the morning of Thursday, June 10, 2010, leading experts from this universe so implemented in the machinery equipment of companies that are active in the professional environments of watchmaking-jewelry and microtechnology, will meet the expectations of audiences who wish to explore the topic "Laser and Photonics."

### **Counterfeiting and micro-assembly factories, colloquiums**

In collaboration with Micronarc, Micro-nanotech Cluster of Western Switzerland, and with the liaison program Alliance, a platform bringing together 6,000 researchers from all universities in French-speaking Switzerland and Ticino, the afternoon of Thursday, June 10 will be followed by an array of leading authorities in both the legal approach to the problem of counterfeiting and in terms of new technologies used to fight against this scourge. As a bonus, concrete solutions will emerge, with Prooftag, the 'bubbles' option chosen by the Parmigiani manufacture, or the path of micro- and nano-structured footprints developed by the CSEM, Swiss Center for Electronics and Microtechnology. Not to mention the solutions Global Security Solutions advocated by U-NICA. On Friday, June 11, in the morning, Micronarc, this time in collaboration with DTF (Desk-Top Factory), will address the question of assembly in micro-factories with the participation of several scientists coming specially from Japan.

### **An acknowledged trade show**

Don't let the programme of secondary events distract your attention from what this show is really all about – the presence of nearly 550 exhibitors ready and waiting to demonstrate their capabilities in matters of watchmaking and microtechnology!



# EPHJ-EPMT 2010

**EPHJ-EPMT - 8-11 juin/Juni/June 2010**

Beaulieu, Lausanne (Suisse)  
Ma/Di/Tu – Je/Do/Th 9h30-18h00  
Ve/Fr/Fr 9h30-17h00

[www.ephj.ch](http://www.ephj.ch) - [www.epmt.ch](http://www.epmt.ch)